

Administration communale Bourscheid – 1, Schlasswee L-9140 Bourscheid

AVIS AU PUBLIC

Révision de la liste électorale pour les élections législatives
Loi modifiée du 18 février 2003

Il est porté à la connaissance du public que les listes électorales, pour les élections législatives du 14 octobre 2018, définitivement arrêtées par le collège échevinal au 03 août 2018, sont déposées à l'inspection du public au secrétariat communal de Bourscheid du 03 août au 17 août 2018 inclusivement.

Un recours en réformation peut être exercé par la personne visée par la décision ou par toute autre personne jouissant des droits civils et politiques, **jusqu'au 17 août 2018**, devant la Cour administrative contre toute décision par laquelle une personne a été indûment inscrite, omise ou rayée des listes électorales.


Une réclamation, pour être recevable devant la Cour administrative, doit avoir été soumise au préalable au collège échevinal avec toutes les pièces justificatives.

Bourscheid, 03 août 2018

le collège échevinal,

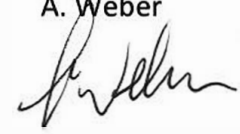
Présidente,

A. Nickels-Theis



secrétaire,

A. Weber



OEFFENTLICHE MITTEILUNG

Betr : Revision der Wählerlisten für Kammerwahlen

Gesetz vom 18. Februar 2003, wie es in der Folge abgeändert und ergänzt wurde.

Es wird andurch allen Interessenten zur Kenntnis gebracht dass die Wählerlisten für die Kammerwahlen vom 14. Oktober 2018, welche am 03. August 2018 durch das Schöffenkollégium definitiv abgeschlossen wurden, in der Zeit vom 03. August bis zum 17. August 2018 einschliesslich auf dem Gemeindesekretariat zur Einsicht offen liegen.

Reklamationen können, bis spätestens am **17. August 2018**, durch jede betroffene Person oder jede andere Person, welche politische und zivile Rechte geniesst, gegen Eintragungen, Streichungen oder Auslassungen in diesen Listen, beim Oberverwaltungsgericht geltend gemacht werden.

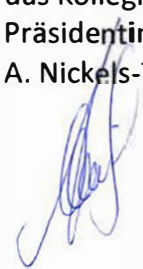
Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass kein Einspruch gegen die Wählerlisten vor Oberverwaltungsgericht geltend gemacht werden kann, wenn derselbe nicht vorher mit allen Belegen dem Schöffenkollégium unterbreitet worden ist.

Bourscheid, den 03. August 2018

das Kollegium der Bürgermeister und Schöffen

Präsidentin,

A. Nickels-Theis



Sekretär,

A. Weber

